

[Text]

tion. They do not have any overriding authority to displace anyone else. If they go in an area where other people hold similar rights, say mining or forestry rights, they have to seek a settlement between the two. Perhaps you are thinking of northern residents, their hunting rights and that sort of thing. The oil companies are able to go over the same areas as the people who are living there and undertake their seismic work or their geologic work, but they are, of course, not allowed to displace the people or interfere with whatever they are doing.

**Mr. Simpson:** That is actually what I wanted to know. I am not in any way indicating that the companies may tell people to move along, but if it came to a point of that nature, they would not have any authority, as you say, to displace people or even to tell them that they must move along because they have that land under lease.

**Mr. Hunt:** If they have that land under any form of grant they have no authority whatsoever. They then have to go to a magistrate in the district and post a bond which the magistrate thinks is reasonable to compensate for whatever damage they might do. They do have the right in common with the Prairie Provinces of going on to leased or privately-held land for exploration purposes, but it can only be done under very controlled conditions, with proper compensation and with the situation having been viewed by a magistrate of the district to make sure that they behave in a proper manner. I do not think any magistrate would allow them, shall we say to move someone's house or to interfere with a dwelling.

**Mr. Simpson:** That is fine. I asked the question because I noticed that some of the islands—I am not sure of the ones I am looking at but Melville Island and some of the others—seem to be pretty well under some type of permit. I am thinking of the hunting rights, for instance, of the people living in the area.

**Mr. Hunt:** Mr. Chairman, this brings up a point that is of concern. Perhaps in fairness I might elaborate on it a little. I think there is some concern with respect to the manner in which the activities of the oil companies might interfere with the environment; the manner in which vehicles passing over the very delicate tundra may create drainage channels, may upset the surface and so on. This is a difficult question and we are now looking very carefully at developing, shall I say regulations which would provide, hopefully, for reasonable protection of the envi-

[Interpretation]

sociétés n'ont pas le pouvoir de déplacer quelqu'un. Si elles vont dans une autre région où des gens détiennent des droits analogues, miniers ou forestiers par exemple, les Sociétés doivent s'entendre entre elles. Ces droits ne doivent pas entrer en conflit avec les droits des autochtones par exemple, les droits de chasse. Elles ont le droit d'aller dans ces régions où vivent les gens et faire des travaux géologiques mais elles n'ont pas le droit de les déplacer ou de gêner leur activité.

**M. Simpson:** Voilà justement ce que je voulais savoir. Je ne voudrais pas que la Société soit en mesure de dire aux gens de se déplacer. Si les choses en venaient à ce point, elles n'ont pas l'autorité, comme vous le dites, de déplacer les gens ou même de leur dire de déménager parce qu'elles doivent faire des travaux.

**M. Hunt:** Si elles ont le droit d'usage des terrains, elles n'ont aucune autorité à ce sujet. Elles doivent s'adresser à un magistrat dans le district et donner une caution jugée raisonnable par le juge pour dédommager les habitants. Elles ont le droit toutefois de concert avec les provinces des Prairies d'utiliser des terrains particuliers à des fins d'exploration, mais cela doit se faire de façon très contrôlée. Le magistrat doit voir à ce que tout se fasse de façon raisonnable. Je ne pense pas qu'un juge permettrait à une société de prendre possession d'une maison de particulier ou de gêner son activité.

**M. Simpson:** Très bien. J'ai posé ma question parce que j'ai constaté que quelques-unes de ces îles—je ne sais pas trop lesquelles mais l'île Melville et quelques autres en particulier—semblent concédées en vertu des permis d'un genre particulier. Je pense en particulier aux droits de chasse des habitants de cette région.

**M. Hunt:** Je crois devoir souligner monsieur le président, que cela soulève une question inquiétante sur la manière dont l'activité de la société pétrolière pourrait altérer le milieu. Par exemple, l'emploi de véhicules dans la toundra pourrait créer des canaux de drainage et briser la surface, etc. Voilà une question technique assez difficile et nous étudions minutieusement la possibilité de mettre au point un règlement qui assurerait la protection raisonnable du milieu tout en permettant les travaux courants d'exploration. Je crois qu'en général nous essayons d'en venir à un